

## Digitální a informační agentura

Tento dokument byl automaticky vygenerován informačním systémem registru smluv ve smyslu § 5 odst. 4 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Dokument vygeneroval správce registru smluv, kterým je Digitální a informační agentura.

### Informace o zápisu:

|                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ID smlouvy:                  | 17753171                            |
| ID verze:                    | 19279615                            |
| Číslo verze:                 | 2                                   |
| Datum a čas zveřejnění:      | 03.02.2022 12:26:08                 |
| Zveřejňující subjekt:        | Generální ředitelství cel (7puaa4c) |
| ID návazné smlouvy:          | 11290444                            |
| Email pro zaslání potvrzení: | cihakova@cs.mfcr.cz                 |

### Publikující smluvní strana:

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Název subjektu:              | Generální ředitelství cel             |
| IČO:                         | 71214011                              |
| Datová schránka:             | 7puaa4c                               |
| Adresa:                      | Budějovická 1387/7, 14000 Praha 4, CZ |
| Útvar / Odbor / Org. složka: |                                       |

### Smlouva:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Předmět smlouvy:            | Nesoudní překlady z CZ do PL, CZ do BG a CZ do RO. Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladatelských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2260000337. (AVISme 2022000050) |
| Datum uzavření:             | 17.01.2022   |
| Číslo smlouvy / č. jednací: | OBJ:22/600/00153   |
| Podpisující osoba:          |  |
| Hodnota bez DPH:            | 14 700,00 CZK  |
| Hodnota vč. DPH:            | 17 787,00 CZK  |

### Smluvní strany:

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| Název:                       | Channel Crossings s.r.o.    |
| IČO:                         | 27129390                    |
| Datová schránka:             |                             |
| Adresa:                      | Thámova 681/32, 18600 Praha |
| Útvar / Odbor / Org. složka: |                             |

Přílohy:

zz\_Dokument 6 k \_Objednávka - č. 2260000153\_ - do RS.pdf

868.85 kB, 17.01.2022 15:38:44

5d883909a8b99acb1eab79ef72084a33d6eee11e6085df94b936e7f21622aae3

zz\_Dokument 8 k \_Objednávka - č. 2260000153\_ - Faktura do RS.pdf

503.15 kB, 03.02.2022 12:26:57

e625c986fd50a6fdea436571822d637bfcd37374514763c2e0f837974e0e86e9

Adresa záznamu:

<https://smlouvy.gov.cz/smlouva/19279615>